



MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA

MD- 2012, mun. Chișinău,
str. 31 August 1989, nr. 82
tel.: +37322201424
web: www.justice.gov.md
e-mail: secretariat@justice.gov.md

08/7253 din 24.09.2021
Ref. nr. 14/1-4293 din 17.09.2021

Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale

Ministerul Justiției a examinat repetat setul de acte aferent inițierii negocierilor și aprobării semnării *Amendamentului nr.2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la Chișinău la 14 noiembrie 2014* (în continuare – Amendament) și, în limita competențelor funcționale, expune următoarele obiecții.

Cu referire la *proiectul Amendamentului*:

- la Secțiunea 5 lit. (b) (varianta română de text), cuvântul "contrapartide" se va substitui cu "exemplare";
- la Secțiunea 3, lit. (b), în condițiile în care intrarea în vigoare a Amendamentului va fi condiționată de emiterea Opiniei Legale de către Ministerul Justiției, sugerăm includerea proiectului acesteia în calitate de anexă la Amendament. În varianta română a textului, sintagma "aviz juridic" va fi substituită cu "Opinie Legală";
- se vor include dispoziții privind procedura de modificare și completare precum și informații privind limba de referință, în eventualitatea unor diferende de interpretare a textului.

La proiectul *decretului Președintelui*:

- referința la *Legea privind tratatele internaționale* din clauza de adoptare se va expune ținând cont de prevederile art. 55 alin. (5) din *Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative*, prin indicarea numărului legii și a anului în care a fost adoptată, despărțite de semnul „/”, precum și se va completa cu sursa de publicare a Legii nr. 595/1999, după cum urmează: „(Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137)”;
- proiectul decretului se va completa cu un articol unic (art. 1) în următoarea redacție: „Se ia act de *Amendamentul nr.2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la Chișinău la 14 noiembrie 2014*”;
- în dispozițiile finale se va revizui clauza privind intrarea în vigoare a actului normativ prin prisma exigențelor art. 56 alin. (1) din *Legea nr. 100/2017* potrivit cărora actele normative intră în vigoare peste o lună de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova sau la data indicată în textul actului normativ, care nu poate fi anterioară datei publicării;
- se va asigura traducerea actului normativ în limba rusă.

Cu referire la *Nota de argumentare*, conform Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015, aceasta necesită a fi semnată de către conducătorul organului responsabil pentru încheierea tratatului sau de locțiitorul acestuia.

Subsidiar, se va reține că setul de acte urmează a fi completat cu Acordul de împrumut, semnat la 14 noiembrie 2014 și amendamentul anterior, întru asigurarea unui exercițiu amplu și precis de avizare.

Secretar de stat

Digitally signed by Mihail Moru-Miron
Date: 2021.09.24 11:57:10 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova





MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 nr. 80, MD-2012 Chișinău • Tel.: + 373 22 578 205 • Fax: + 373 22 232 302 • <https://www.mfa.gov.md>

Nr. DI/1/391- 9302 din 23 septembrie 2021

La nr. 14/1-3812 din 18 august 2021

Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale

Cu referire la scrisoarea Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale nr. 14/1-3812 din 18 august 2021, se aduce la cunoștință că Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene a reexaminat setul de materiale pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării *Amendamentului nr.2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la 14 noiembrie 2014* și, în limita competenței sale, comunică următoarele.

Cu referire la procedura de avizare repetată, se comunică că aceasta se realizează doar în situația când textul conține diferențe de fond care țin de obiectul de reglementare, de subiecții, drepturile și obligațiile acestora față de textul asupra căruia au fost inițiate negocierile.

În ceea ce ține de procedura de avizare, se subliniază necesitatea obținerii avizului Ministerului Justiției asupra proiectului Amendamentului și includerea conținutului acestuia în tabelul de Sinteză a obiecțiilor și propunerilor.

Cu privire la aspectele tehnic-redacționale ale setului de materiale, se solicită elaborarea variantei în limba rusă a proiectului Decretului Președintelui. Totodată, este necesar a fi revizuită și uniformizată în întreg setul de documente suma împrumutului, și anume cuantumul tranșelor inițiale și cele ce urmează a fi negociate.

Argumentarea necesității și Sinteza obiecțiilor și propunerilor necesită a fi semnate olograf de către conducătorul instituției sau locțiitorul acestuia.

Urmare definitivării setului de documente necesare pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului sus-menționat, acesta va fi prezentat în adresa MAEIE spre promovare Președinției potrivit art. 7 și 81 al Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

Digitally signed by Dobîndă Veaceslav
Date: 2021.09.24 16:21:48 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Veaceslav Dobîndă
Secretar de Stat

Red.: Anna Vatamaniuc
Tel.: (022) 578 270



Nr. 08/2-4793 din 29.10.2021

Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale

Prin prezenta, urmare examinării demersului nr. 12-5040 din 28.10.2021, în limita competențelor, comunicăm lipsa de propuneri și obiecții pe marginea proiectului Hotărârii Guvernului cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Amendamentului din 06 octombrie 2021 la Acordul de Împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la 14 noiembrie 2017.

Secretar de Stat

Vadim GUMENE

Digitally signed by Gumene Vadim
Date: 2021.10.29 18:51:59 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ex.: Olga Volcov, 022-250-623



MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7
www.mf.gov.md, tel. (022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

22 septembrie 2021 nr. 11/2-6/371

La nr. 14/1-4293 din 17 septembrie 2021

Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale

Prin prezenta, cu referire la demersul Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, cu privire la reexaminarea și avizarea proiectului Decretului Președintelui Republicii Moldova privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului nr. 2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la Chișinău la 14 noiembrie 2014, Ministerul Finanțelor comunică următoarele.

În conformitate cu legislația națională, cât și celor indicate în proiectul textului Amendamentului (secțiunea 3), pentru a intra în vigoare, Amendamentul urmează a fi ratificat de către Parlamentul Republicii Moldova. Respectiv, la pct. 7 din Argumentarea necesității Aspectul temporar urmează a fi stipulat cele enunțate mai sus.

Totodată, în conformitate cu prevederile Acordului de împrumut din 14 noiembrie 2014, dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, reprezentantul autorizat al Împrumutatului este Ministerul Finanțelor, prin urmare, Amendamentul dat urmează a fi semnat de către Ministrul Finanțelor, dl. Dumitru Budianschi. Respectiv, la Aspectul procedural al semnării din Argumentarea necesității urmează a fi stipulat cele menționate mai sus.

De asemenea, urmează a fi modificați/actualizați termenii utilizați în cadrul Acordului de Împrumut, urmare a restructurării administrației publice centrale în temeiul Hotărârii Guvernului nr.117 din 12 august 2021.

Suplimentar, la Nota Informativă, B. Analiza de Impact, Aspectul economic și de mediu, aspectul privind relatarea parcursului procedurilor interne de intrare în vigoare a Amendamentului nr.1 la Acordul de Împrumut, necesită a fi exclus, or acesta nu se consideră a fi un argument judicios.

Totodată, în Argumentarea necesității la pct. B. Aspectul Financiar urmează a fi stipulat că în scopul scutirii de taxe la importul mărfurilor și serviciilor în cadrul proiectului, MIDR urmează să inițieze un proiect de Lege privind derogarea de la Legea nr.257/2020 cu privire la modificarea unor acte normative.

Ținem să menționăm, că după intrare în vigoare a Amendamentului dat, Ministerul Finanțelor, Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, Agenția Proprietății Publice și Î.S. „Calea Ferată din Moldova” urmează să încheie un Acord, care va prevedea suma (23,5 mil. euro) cu care va fi majorat capitalul social al întreprinderii, precum și drepturile și obligațiile părților.

MINISTRU

Digitally signed by Budianschi Dumitru
Date: 2021.09.22 18:11:48 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Dumitru BUDIANSCHI

Executor: Ucolov Artur
Tel.: 26-26-83
e-mail: artur.ucolov@mf.gov.md



MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7
www.mf.gov.md, tel. (022) 26-26-00, fax: 022-26-25-17

07 septembrie 2021 nr. 11/2-6/357
La nr. 14/1-3812 din 18 august 2021

Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale

Prin prezenta, cu referire la demersul Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale (MIDR), cu privire la examinarea și avizarea proiectului Decretului Președintelui Republicii Moldova privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului nr. 1 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la Chișinău la 14 noiembrie 2014, Ministerul Finanțelor comunică următoarele.

În primul rând, Ministerul Finanțelor atenționează repetat cauza majorării costului total al proiectului și anume încheierea în anul 2014 a Acordului de împrumut cu BERD și a Contractului de finanțare cu BEI aferente proiectului de achiziție a locomotivelor și reabilitare a infrastructurii feroviare, în lipsa studiului de fezabilitate.

De asemenea, ținem să menționăm, că conform prevederilor Strategiei de transport și logistică pe anii 2013-2022 aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 827/2013, una dintre măsurile pentru sectorul feroviar, incluse în planul de acțiuni vizează separarea în cadrul Î.S. „Calea Ferată din Moldova” a trei unități comerciale (transportul de pasageri, transportul de mărfuri și infrastructura feroviară). Acțiunea urma să fi realizată în anul 2015.

În acest context, luând în considerare importanța acțiunilor pentru dezvoltarea sectorului feroviar, considerăm imperativă necesitatea revizuirii și actualizării de către Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale a acțiunilor din strategie, cu modificarea Hotărârii Guvernului prin care a fost aprobată aceasta.

Referitor la argumentarea necesității

Conform prevederilor Acordului de împrumut, suma pentru tranșa nr. 2 constituie 27,5 mil. euro, respectiv, în argumentare la informații privind conținutul acordului, urmează a fi menționată suma respectivă.

Nu este descrisă capacitatea implementării proiectului de către ÎS „Calea Ferată din Moldova”, având în vedere experiența de până în prezent de circa 4-5 ani de valorificare a împrumuturilor angajate anterior.

Conform prevederilor art. 234 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015, amendarea tratatului are loc conform aceleiași proceduri care a fost urmată pentru încheierea tratatului supus amendării. În acest context, la pct. 7 Aspectul temporar, urmează a fi modificat în conformitate cu cele enunțate mai sus.

Totodată, conform art. 8¹ din Legea 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, aprobarea semnării tratatului internațional are loc după finalizarea negocierilor.

Același articol prevede că în caz de urgență a semnării tratatului internațional poate fi emisă o singură decizie cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării doar dacă există temeuri suficiente să se considere că proiectul tratatului propus spre semnare nu va conține diferențe de fond față de proiectul inițial al tratatului.

Prin urmare, Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, în calitate de organ responsabil pentru încheierea tratatului în speță, urmează să stabilească existența cumulului celor două condiții și să completeze în mod corespunzător argumentarea necesității.

La situația din 25 august 2021, datoria Î.S. „Călea Ferată din Moldova” față de Ministerul Finanțelor pe împrumutul recreditat din contul împrumutului de stat extern acordat de BERD constituie 17.336.695,81 euro, dintre care datoria cu termen de achitare expirat – 2.239.430,97 euro, incluziv, suma principală – 1.887.158,02 euro, dobânda – 150.200,77 euro, comisionul de angajament – 184.764,81 euro și penalitatea – 17.307,38 euro.

De asemenea, ținem să menționăm, că la Î.S. „Călea Ferată din Moldova” se atestă o situație instabilă din punct de vedere economico-financiar.

Respectiv, considerăm că Î.S. „Călea Ferată din Moldova” nu își va putea onora obligațiunile de acoperire a cheltuielilor imprevizibile, prevăzute în argumentare în sumă de 6,3 mil. euro, precum și deservirea împrumutului solicitat spre contractare (24,0 mil. euro).

Astfel, Ministerul Finanțelor propune ca suma de 24,0 mil. euro să fie direcționată spre majorarea capitalului social al întreprinderii și deservirea împrumutului de 24,0 mil. euro să fie asigurată din bugetul de stat, ca urmare, prevederile date urmează a fi stipulate în proiectul Amendamentului respectiv.

Totodată, ținem să vă informăm, că în conformitate cu prevederile din Preambulul la Acordul de împrumut încheiat cu BERD, proiectul de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare este cofinanțat de către BEI în sumă egală, astfel, urmează a fi majorată și suma din Contractul de Finanțare acordat de către BEI.

De asemenea, considerăm oportun inițierea unui dialog coordonat între Î.S. „Călea Ferată din Moldova”, de comun cu Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale și Agenția Proprietății Publice întru asigurarea unei viziuni comune privind depășirea situației economico-financiare critice a întreprinderii.

Suplimentar, atenționăm, asupra faptului că prin Legea nr.257/2020 cu privire la modificarea unor acte normative a fost eliminată scutirea de TVA cu drept de deducere, taxa vamală și taxa pentru efectuarea procedurilor vamale pentru importul și/sau livrarea pe teritoriul țării a mărfurilor, serviciilor destinate proiectelor de asistență investițională finanțate din contul împrumuturilor.

MINISTRU



Dumitru BUDIANSCHI



MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA

MD- 2012, mun. Chișinău,
str. 31 August 1989, nr. 82
tel.: +37322201424
web: www.justice.gov.md
e-mail: secretariat@justice.gov.md

08/7062 din 20.09.2021
Ref. nr. 14/1-3812 din 18.08.2021

Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale

Ministerul Justiției a examinat setul de acte aferent inițierii negocierilor și aprobării semnării *Amendamentului nr.1 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la Chișinău la 14 noiembrie 2014* (în continuare – Amendament) și, în limita competențelor funcționale, expune următoarele obiecții.

La proiectul *decretului Președintelui*:

- se va completa cu clauze privind componența delegației oficialile împuternicite să negocieze conținutul Amendamentului, precum și împuternicirile șefului delegației (după caz – de parafare a textul negociat, semnare a procesului-verbal sau minutei negocierilor etc.)¹;
- în dispozițiile finale se va revizui clauza privind intrarea în vigoare a actului normativ prin prisma exigențelor art. 56 al Legii nr. 100/2017 cu privire la actele normative;
- se va substitui în denumire (variantea română de text) sintagma "Acordul de modificare nr. 1" cu "Amendamentul nr.1". Totodată, întrucât potrivit informației de la lit. (A) din preambulul Amendamentului rezultă că contractul de împrumut dintre Creditor și BERD încheiat la 14 noiembrie 2014 a fost modificat ulterior printr-o scrisoare de modificare din 16 iunie 2016, se va revedea utilizarea cifrei "nr. 1" or, modificările operate acordului de bază constituie parte integrantă a instrumentului de finanțare și necesită a fi promovate conform unor proceduri comune, inclusiv pentru intrarea în vigoare. În acest sens, atenționăm repetat asupra existenței în Registrul de stat al actelor juridice² a *Decretului Președintelui Republicii Moldova nr. 162 din 05.05.2017 privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și de restructurare a infrastructurii feroviare*. Se va clarifica utilitatea actului normativ.

Suplimentar, considerăm imperios a se ține cont de exigențele Legii nr. 595/1999 *privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova* potrivit cărora emiterea unei singure decizii cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării tratatului poate avea loc doar în caz de urgență a semnării tratatului internațional și doar dacă există temeiuri suficiente să se considere că proiectul tratatului propus spre semnare nu va conține diferențe de fond față de proiectul inițial al tratatului, ceea ce este în contradicție cu informația conținută în Argumentarea necesității, secțiunea C. *Mandatul pentru negocieri*, conform căreia negocierile abia urmează să aibă loc.

Cu referire la *proiectul Amendamentului*:

- la Secțiunea 5 lit. (b) (variantea română de text), cuvântul "contrapartide" se va substitui cu "exemplare";

¹ A se vedea *Capitolul V Negocierea tratatului* din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015.

² www.legis.md

• la Secțiunea 3, lit. (b), în condițiile în care intrarea în vigoare a Amendamentului va fi condiționată de emiterea Opiniei Legale de către Ministerul Justiției, sugerăm includerea proiectului acesteia în calitate de anexă la Amendament. În varianta română a textului, sintagma "aviz juridic" va fi substituită cu "Opinie Legală";

• se vor include dispoziții privind procedura de modificare și completare, modul exact de intrare în vigoare, precum și informații privind limba de referință, în eventualitatea unor diferende de interpretare a textului.

Subsidiar, atenționăm asupra imperativității prezentării setului de acte spre consultare Comisiei politice externe și integrare europeană a Parlamentului.

Secretar de stat

Veronica MIHAILOV-MORARU

Digitally signed by Mihailov-Moraru Veron
Date: 2021.09.20 16:16:21 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova





MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 nr. 80, MD-2012 Chișinău • Tel.: + 373 22 578 205 • Fax: + 373 22 232 302 • <https://www.mfa.gov.md>

Nr. DI/1/391- 8102 din 24 august 2021

La nr. 14/1-3812 din 18 august 2021

Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale

Cu referire la scrisoarea Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale nr. 14/1-3812 din 18 august 2021, se aduce la cunoștință că Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene a examinat setul de materiale pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării *Amendamentului nr.2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la 14 noiembrie 2014* și, în limita competenței sale comunică următoarele.

1. La data de 18 august 2018 a fost semnat *Amendamentul la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și restructurare a infrastructurii feroviare din 14 noiembrie 2014*, pentru care procedurile interne de intrare în vigoare nu au fost realizate.

Respectiv, se impune necesitatea relatării în Nota de argumentare a parcursului Acordului, și anume amendarea acestuia și îndeplinirea procedurilor interne de intrare în vigoare de până în prezent și implementarea acestora.

2. Proiectul amendamentului prezentat urmează a fi cel de-al doilea amendament la Acordul de bază, fapt care urmează a fi indicat atât în titlu cât și în întreg setul de acte al acestuia în următoarea redacție "*Amendamentul nr. 2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului de achiziție a locomotivelor și restructurare a infrastructurii feroviare, semnat la 14 noiembrie 2014*".
3. În ceea ce ține de procedurile interne necesare intrării în vigoare a prezentului Amendament, se menționează faptul că atât conform legislației naționale cât și celor indicate în proiectul textului acestuia (secțiunea 3) acesta necesită a fi ratificat de către Parlamentul Republicii Moldova.

Astfel, data intrării în vigoare a Amendamentului nr. 2 va fi data la care Banca va transmite Împrumutatului notificarea privind acceptul dovezilor îndeplinirii procedurilor interne necesare (autorizare sau ratificare și opinia legală). Respectiv, pct. 7 *Aspectul temporar* al Notei de argumentare urmează a fi rectificat, ținând cont că enunțul curent este eronat.

4. Suplimentar, se atenționează asupra necesității consultării Comisiei politice externe și integrare europeană a Parlamentului pe marginea acestui tratat, în corespundere cu prevederile alin. 2 al art. 7 al Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale.

În același context, a se ține cont de faptul că în cazul tratatului internațional încheiat în numele Republicii Moldova, dacă textul negociat al acestuia conține diferențe de fond (diferențe care țin de obiectul de reglementare, de subiecții, drepturile și obligațiile acestora) față de textul asupra căruia au fost inițiate negocierile, semnarea tratatului internațional este precedată de avizarea repetată de către instituțiile de resort și Comisia politică externă și integrare europeană a Parlamentului.

Urmare definitivării setului de documente necesare pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării Amendamentului sus-menționat, acesta va fi prezentat în adresa MAEIE spre promovare (art. 7 și 81 al Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova).

Digitally signed by Dobîndă Veaceslav
Date: 2021.08.24 12:02:33 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Veaceslav Dobîndă
Secretar de Stat

*Red.: Anna Vatamaniuc
Tel.: (022) 578 270*